

¡Prepárense para la Semana del Frente!
León Trotsky
22 de diciembre de 1919

(Versión al castellano de Vicent Blat desde “Prepare For Front Week!”, en León Trotsky, *The Military Writings, Volume 3, The Year 1920*, subtitulada *How the Revolution Armed*, en formato pdf sin numeración; también para las notas. [Trotsky Internet Archive](#) (descargado el 1 de abril de 2024). 22 de diciembre de 1919, Petrogrado.)

La Semana del Frente comienza el 21 de enero. La Semana del Frente debe realizarse en todo el país con toda la energía que corresponde a la gran importancia de este trabajo. Nuestro frente vence en toda su extensión de varios miles de verstas. Nuestras victorias han sido obtenidas gracias a los innumerables esfuerzos individuales de los hombres del Ejército Rojo. Cada mañana el país soviético recibe noticias de regimientos enemigos derrotados, trofeos capturados, ciudades tomadas. Esto significa que los obreros y campesinos armados han derramado su sangre una y otra vez, y han dado su vida por la causa del socialismo, mientras que los que han sobrevivido han vencido, con grandes esfuerzos y privaciones, la resistencia opuesta por el enemigo y por la naturaleza.

Ha llegado la época más fría del año. La capa de nieve se hace cada vez más gruesa. Las cosas se ponen cada vez más difíciles para el soldado de infantería, el de caballería y el artillero. En varios sectores del frente, enfermedades epidémicas se han propagado desde el campamento enemigo a nuestras filas. Pero, a pesar de todo, el frente rojo mantiene su firmeza, avanza, vence al enemigo y conquista.

No hemos logrado terminar nuestro trabajo militar antes de la llegada del invierno. Debemos esforzarnos al máximo para terminarlo antes de que llegue la primavera, antes del deshielo y del momento en que las carreteras se tornen intransitables. Para ello necesitamos apoyar, fortalecer y reforzar el frente. La Semana del Frente es una semana de movilización de toda la retaguardia para la ayuda activa a nuestros combatientes. Nuestro primer pensamiento y nuestra primera preocupación deben ser los heridos y los enfermos. Hay que darles prioridad en la ayuda y la amable atención. Por pobre que sea nuestro país, encontrará y reunirá mucho para aliviar la situación de los soldados incapacitados para el servicio activo en el Ejército Rojo. Ropa interior de abrigo, libros, periódicos: a los hospitales de campaña, a los puestos de cribaje, al frente. El regalo más importante y valioso para el frente serán los refuerzos frescos. En este asunto deben concentrar toda su atención no sólo los comisariados militares locales, sino también todas las autoridades soviéticas. Los aceptados en el llamamiento de prueba no deben ser retenidos en ninguna parte ni una sola hora. Todos deben ser enviados a las unidades de reserva. El trabajo en las unidades de reserva debe duplicarse y triplicarse. De esas unidades deben extraerse compañías modelo de refuerzo, y durante la Semana del Frente estas compañías deben fluir en una amplia corriente hacia las filas mermadas del ejército.

Los preparativos para la Semana del Frente deben intensificar la lucha contra los que han abandonado el frente. La comisión de lucha contra la desertión, ayudada por todas las instituciones soviéticas, antes del 21 de enero debe barrer a los egoístas insolidarios de todos los lugares donde se han escondido y concentrarlos en unidades de castigo.

La preparación de la Semana del Frente no es asunto exclusivo del departamento de guerra. No, toda la clase obrera, todo el campesinado consciente debe echar una mano

en esta labor. Ni una sola institución soviética debe mantenerse al margen, ni en Moscú, ni en Petrogrado, ni en el más remoto *volost*. Las organizaciones del partido comunista estarán al frente de esta labor. Los sindicatos y las cooperativas cumplirán con su deber. La mujer trabajadora participará activamente en el trabajo a favor de los combatientes heridos y enfermos. Las organizaciones de las juventudes comunistas demostrarán que no olvidan ni una sola hora a sus hermanos mayores que luchan.

Que el mes que queda sea un tiempo de preparación intensa, incansable, integral y combinada para la Semana del Frente.

¡No debe haber un solo ciudadano honesto, hombre o mujer, en la república soviética, que se mantenga al margen de esta obra!

En las sesiones de todas nuestras instituciones, en todas las asambleas y reuniones, el presidente debe recordar a los presentes la próxima Semana del Frente, ¡que consiste en preparar y asegurar la victoria completa antes del inicio de la primavera!

Obreros y obreras, campesinos y campesinas, ¡preparaos para la Semana del Frente!

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es